



ДОГОВОР
за възлагане на обществена поръчка за услуга

№ МТ ~~253~~ ²⁵³./2019

Днес, 11.09.2019 в град Раднево, област Стара Загора, между:
„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД със седалище и адрес на управление град Раднево 6260, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров“ №13, код по регистър БУЛСТАТ 833017552 и номер по ЗДДС BG 833017552, представлявано от Андон Петров Андонов, в качеството му на Изпълнителен директор, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнители по договора от страна на Възложителя са неговите подразделения:

- клон рудник „Трояново-1“ – с. Трояново.
- клон рудник „Трояново-север“ – с. Ковачево.
- клон рудник „Трояново-3“ – с. Медникарово.

Контрол по изпълнението на договора от страна на Възложителя и отговорник по отчета за изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Механооборудване“, Управление.

и

„SKW ТЕХНИЧЕСКО ПРОЕКТАНТСКО БЮРО“ ООД, със седалище и адрес на управление: 59-900 Згожелец, Полша, ул. „Армий Крайовой“ № 51А, тел.: +48 75 77 21 100, факс: +48 75 77 21 113, e-mail: skw@skw.pl, ЕИК по БУЛСТАТ в Полския Държавен Съдебен Регистър: 0000350628, Ид № по ДДС: 6150025163, представлявано от Валдемар Ласки – член на Управителния съвет, Дорота Смуда – член на Управителния съвет и Мачей Пшебила – член на Управителния съвет чрез Мачей Пшебила, в качеството му на Упълномощен представител въз основа на пълномощно № SKW/133/2019, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“), Протокол № МТ-23/22.07.2019 г. и Протокол № 15-2019/18.07.2019 г. на Съвета на директорите на «Мини Марица-изток» ЕАД за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000” - реф.№ 25/2019-ОПнс, се сключи този Договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги **обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000.**

Чл. 2. Изпълнителят се задължава да предоставя услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на Изпълнителя и Ценовото предложение на Изпълнителя, съставляващи съответно Приложения № 1, 2, 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. (1) Изпълнението на услугата включва следните дейности:

- Обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000 и оценка на остатъчния ресурс за експлоатация. Предписване на мерки относно удължаване на срока за



експлоатация в резултат на обследването.

- Доставка на необходимото техническо оборудване за извършване на обследването, съгласно т. 1 на техническото предложение на Изпълнителя – Приложение № 2 към Договора.
- Обучение на трима специалисти на Възложителя за работа с техническото оборудване и предоставянето му на разположение на „Мини Марица-изток“ ЕАД след приключване на задачата

Чл. 4. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Изпълнителят уведомява Възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 дни от настъпване на съответното обстоятелство.

II. СРОК НА ДОГОВОРА И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 5. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните.

Чл. 6. Срокът на Договора е до 6 месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на общата му стойност в зависимост от това кое от събитията настъпи първо.

Чл. 7. Място на изпълнение: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово; Място на доставката: DDP складова база на територията на Възложителя в рудник „Трояново-3“, с. Медникарово, съгласно Incoterms 2010.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 8. (1) За предоставяне на Услугите, Възложителят заплаща на Изпълнителя дължима сума на база единичните цени, предложени от Изпълнителя в ценовото му предложение, като общата стойност на договора е **68 096,94 (шестдесет и осем хиляди деветдесет и шест и 0,94) лева без ДДС или равностойността им в размер на 34 817,41 (тридесет и четири хиляди осемстотин и седемнадесет и 0,41) евро без ДДС**, съгласно официалния валутен курс на лева към еврото (1 евро = 1,95583 лева), наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“.

(2) В цената по ал. 1 са включени всички разходи на Изпълнителя за изпълнение на Услугите, включително разходи по доставка на необходимото техническо оборудване, транспортни разходи, разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението *[и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо),* като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от Изпълнителя.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна. Единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на Изпълнителя, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

Чл. 9. Възложителят заплаща на Изпълнителя Цената по този Договор, както следва: всяка изпълнена дейност по предмета на Договора се заплаща до 30 календарни дни считано от приемане изпълнението на съответната дейност.

Чл. 10. Плащане по този Договор се извършва въз основа на фактура-оригинал в евро и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за изпълнената дейност.

Чл. 11. (1) Всички плащания по този Договор се извършват чрез банков превод по следната банкова сметка на Изпълнителя:

Банка: SANTANDER BANK POLSKA S.A. – Отдел № 1 в Згожелец ул. Волношчи 11
BIC: WBKPPLPP
IBAN: PL15 1090 1968 0000 0001 1081 6074
Валута на банковата сметка: EUR

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 12. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 – 11 от Договора;
2. да иска и да получава от Възложителя необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представя на Възложителя документите по чл.10 от Договора и да извърши преработване и/или допълване в указания от Възложителя срок, когато Възложителят е поискал това;
3. да информира своевременно Възложителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от Възложителя указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на Възложителя;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 33 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на Изпълнителя, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП и в настоящия договор;
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
8. да изпраща квалифицирани специалисти;
9. да извършва дейностите по предмета на Договора качествено и в срок;
10. да извършва дейностите на свой риск, като отговорността за съхранение на предмета на поръчката се прехвърля от Възложителя на Изпълнителя с подписването на приемо-предавателен протокол при предаването на изделията на Изпълнителя;
11. да полага грижата на добрия търговец и добрия стопанин по отношение на имуществото на Възложителя;
12. да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток” ЕАД, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на изпълнение на Договора;

13. да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на Договора.

14. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на Договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС в ММИ ЕАД.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от Изпълнителя задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от Изпълнителя през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на Изпълнителя на изготвените от него документи или съответна част от тях;
4. да изисква от Изпълнителя преработване или доработване на всеки от документите, в съответствие с уговореното в чл. 19 от Договора;
5. да не приеме някои от документите, в съответствие с уговореното в чл. 19 от договора;
6. да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация/техническите изисквания и с техническото предложение на Изпълнителя.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на услугите за всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на Изпълнителя Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на Изпълнителя до информацията, необходима за извършването на услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 33 от Договора;
5. да оказва съдействие на Изпълнителя във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато Изпълнителят поиска това;
6. да изпълни подпомагащите дейности съгласно т. 4 от техническата спецификация – Приложение № 1 към Договора.

Специални права и задължения на Страните

Чл. 17. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

1. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Задължителни реквизити на договора за подизпълнение са: Дял на поръчката, изпълняван от подизпълнителите и описание на дейностите, които ще изпълняват подизпълнителите.
2. В случаите на замяна на посочен в офертата подизпълнител или включване на нов, в срок до 3 дни Изпълнителят представя копие на договора с новия подизпълнител на Възложителя заедно с доказателства (документи), че са изпълнени условията по чл.66, ал.2, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.
3. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

4. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.
5. Разплащането по т.4 се осъществява въз основа на „искане за плащане”, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.
6. Към искането Изпълнителят предоставя становище, от което е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.
7. Възложителят има право да откаже плащане по т.4, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.
8. Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.
9. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.
10. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска при необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:
 - за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;
 - новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява;
11. При изпълнението на договорите за обществени поръчки изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 на ЗОП.
12. При обществени поръчки за услуги, чието изпълнение се предоставя в обект на възложителя, след сключване на договора и най-късно преди започване на изпълнението му, изпълнителят уведомява възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата. Изпълнителят уведомява възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката.

Чл.18. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

18.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

18.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на параграф 2, т. 27 от ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от промяна.

18.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага промяната по договора.

18.1.1.2. Възложителят има право да откаже промяна на договора, ако счеете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

18.1.1.3 В горните случаи промяната на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

V. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 19. Предаването на изпълнението на Услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на Възложителя и Изпълнителя в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен

протокол“) и придружен с документите съпровождащи изпълнението на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение на Изпълнителя.

Чл. 20. (1) Възложителят има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, Възложителят може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на Изпълнителя;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора, или резултатът от изпълнението става безполезен за Възложителя.

VI. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 21. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на законната лихва върху цената на съответната забавена дейност за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет на сто) от стойността на Договора.

Чл. 22. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност, или при отклонение от изискванията на Възложителя, посочени в Техническата спецификация, Възложителят има право да поиска от Изпълнителя да изпълни изцяло и качествено съответната дейност/задача, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, Възложителят има право да прекрати Договора.

Чл. 23. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 24. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 25. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл.6 от Договора или с достигане на максимално допустимата стойност на Договора, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.
6. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по Договора - с 10- дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;
7. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;
8. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за Изпълнителя бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

3. когато Изпълнителят:

3.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

3.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

3.3. не изпълни точно някое от задълженията си по Договора;

3.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

4. Възложителят може да се откаже едностранно от Договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява Договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

5. При прекратяване на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

Чл. 26. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на Изпълнителя всеки от следните случаи:

1. когато Изпълнителят не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 дни, считано от Датата на заявяването им;

2. Изпълнителят е прекратил изпълнението на услугите за повече от 5 дни;

3. Изпълнителят е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) Възложителят може да развали Договора само с писмено уведомление до Изпълнителя и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на Изпълнителя то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 27. Възложителят прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 28. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. Възложителят и Изпълнителят съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. Изпълнителят се задължава:

а) да преустанови предоставянето на услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от Възложителя;

б) да предаде на Възложителя всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на Възложителя всички документи и материали, които са собственост на Възложителя и са били предоставени на Изпълнителя във връзка с предмета на Договора.
Чл. 29. При предсрочно прекратяване на Договора, Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя реално изпълнените и приети по установения ред услуги.

VIII. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

Чл.30. (1) „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

(2) Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл.112 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл.53 и чл.54 от ЗМИП.

(3) Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

(4) Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

(5) Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОВЗД.

(6) Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

(7) Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 31. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 32. При изпълнението на Договора, Изпълнителят и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 33. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора (конфиденциална информация). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от Изпълнителя.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 34. Изпълнителят няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на Възложителя или на резултати от работата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 35. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на Възложителя в същия обем, в който биха принадлежали на автора. Изпълнителят декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че Възложителят и/или Изпълнителят установят, че с изготвянето, въвеждането и

използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, Изпълнителят се задължава да направи възможно за Възложителя използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) Възложителят уведомява Изпълнителя за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, Изпълнителят носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. Възложителят привлича Изпълнителя в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) Изпълнителят заплаща на Възложителя обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 36. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 37. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП и уговореното в договора.

Непреодолима сила

Чл. 38. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 39. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 40. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За Възложителя:

Адрес за кореспонденция: гр. Раднево 6260, ул. „Георги Димитров“ № 13

Тел.: +359 417 833 05

Факс: 359 417 826 05

e-mail: mmi-ead@marica-iztok.com

Лице за контакт: Николай Петков

2. За Изпълнителя:

Адрес за кореспонденция: 59-900 Згожелец, Полша, ул. „Армий Крайовой“ № 51А

Тел.: +48 75 77 21 100

Факс: +48 75 77 21 113

e-mail: skw@skw.pl

Лице за контакт: Марек Ковалчик

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на Изпълнителя, същият се задължава да уведоми Възложителя за промяната в срок до 3 дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 41. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 42. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от

компетентния български съд. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

Екземпляри

Чл. 43. Този Договор се състои от [12 (дванадесет)] страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 44. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ

Изпълнител

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

МАЧЕЙ ПШЕБИЛА

Член на Управителния съвет

Съгласували:

Емил Колев

Ръководител отдел „Г

Гергана Стоянова

Главен счетоводител

Антон Драгов

Ръководител отдел „Оборудване“

Мария Куманова

Юрисконсулт

Изготвил:

Теменуга Узунова

Експерт търговия

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

S K W
BIURO PROJEKTOWO-TECHNICZNE sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 51A
59-900 ZGORZELEC
tel. 075 7721110, fax 075 7721113
NIP: 615-002-51-63



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА ЗА
ПРЕДМЕТ**

**„Обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000 ” – РЕФ. № 25.../2019 - ОПЧС
(извършване на услуги)**

1. Пълно описание на предмета на поръчката:

Обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000 и оценка на остатъчния ресурс за експлоатация. Предписване на мерки относно удължаване на срока за експлоатация в резултат на обследването. Доставка на необходимото техническо оборудване за извършване на обследването. Обучение на персонала на Възложителя за работа с техническото оборудване и предоставянето му на разположение на „Мини Марица-изток“ ЕАД след приключване на задачата.

2. Срок на изпълнение на договора - до 6 (шест) месеца, считано от датата на сключване на договора или до достигане на общата му стойност, в зависимост от това кое от събитията настъпи първо.

Място на изпълнение: рудник „Трояново 1“ с. Трояново; рудник „Трояново север“, с. Ковачево, рудник „Трояново 3“ с. Медникарово.

3. Техническо задание към изпълнението на услугите:

Описание на операциите и дейностите.

Процедура за оценка на срока на използване до разрушаване поради умора на материала на избрани съединения на товароносещата конструкция с използване на оперативни данни

3.1 Определяне на референтните точки на товароносещата конструкция, в които ще се регистрират напреженията.

3.2 Регистриране на напрежения в референтната точка по време на работа

3.3 Разработване на хистограма на напрежението въз основа на данни, регистрирани в определена референтна точка

3.4 Определяне на мястото на потенциална пукнатина в конструкцията

3.5 Изчисление на коефициента, определящ съотношението между глобалните напрежения на потенциалното място на повредата към напреженията в референтната точка

3.6 Приемане на категория на якостта на уморния концентратор на потенциалното място на пукнатина под формата на крива S-N, на база стандарт EN 1993-1-9 или еквивалент.

3.7 Изчисляване на повредата D на мястото на потенциална пукнатина, на база стандарт EN 1993-1-9 или еквивалент.

3.8 Определяне на общия изчислителен срок на използване на конструкцията до разрушаване поради умора на материала на мястото на потенциална пукнатина и оценка на остатъчния срок (ресурс) за експлоатация. Оценка на срока на използване до разрушаване поради умора на материала на избрани съединения на товароносещата конструкция с използване на оперативни данни – ограничения и условия

3.9 Доставка на необходимото техническо оборудване. Същото да бъде ново и неупотребявано.

4. Подпомагащи дейности от Възложителя.

Обхват на задължителната подкрепа от страна на Възложителя:

4.1 Осигуряване на документация за товароносещата конструкция на багера и информация за аварияте и ремонтите, направени в миналото, както и информация относно общото оперативно време.

4.2 Предоставяне на машината в наличност за монтаж на инсталацията.

4.3 Осигуряване на необходимите устройства, които дават възможност за безопасна работа при монтажа на сензорите за деформация.

4.4 Осигуряване на лице за контакт, което говори английски език.

5. Изисквания към документацията съпровождаща изпълнението на поръчката:

При отчитане на извършените дейности. Изпълнителят трябва да представя на Възложителя следните документи:

- а) Доклад отчет за състоянието багера;
- б) паспорт и сертификати на техническото оборудване
- в) фактура-оригинал;

6. Инструкции, правилници, наредби и други нормативни документи, които участникът следва да спазва при изпълнение на дейностите.

- Наредба №7/ 23.09.1999 г. за минимални изисквания за здравословни и безопасни условия на труд на работните места и при използване на работното оборудване:

- да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, публикувани на интернет сайта на възложителя:
- <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>
- да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя:
- <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>

7. Изискване за обучение на специалисти на Възложителя. Изпълнителят извършва обучение на специалисти на възложителя в срока на изпълнение на договора.

- място на обучението – ММИ ЕАД,

- брой специалисти, които следва да бъдат обучени – трима.

8. Риск и отговорност на изпълнителя:

Изпълнителят се задължава да извърши дейностите на свой риск. Отговорността за съхранение на предмета на поръчката се прехвърля от Възложителя на Изпълнителя с подписването на приемо-предавателен протокол при предаването на съоръжението на Изпълнителя.

ИЗГОТВИЛ:

Николай Петков
инж. качество

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Антон Драгов
Р-л отдел „Механично оборудване“:

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Приложение № 2 към Договор № ИТ-253 /2019г.
**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С
ТЕХНИЧЕСКИТЕ СПЕЦИФИКАЦИИ И ИЗИСКВАНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

От: SKW Техническо Проектантско Бюро ООД,
(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ: Полски Държавен Съдебен Регистър №: 0000350628,

седалище и адрес на управление 59-900 Згожелец; ул. Армий Крайовой 51А; ПОЛША

тел.: +48 75 77 21 100, факс: +48 75 77 21 113, e-mail: skw@skw.pl

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет:
„Обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000“ – реф. № 25/2019 - ОПнс

Декларираме, че сме запознати с изискванията и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Офертата съдържа един вариант за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на възложителя.

Ако бъдем избрани за Изпълнител на поръчката, изпълнението ще бъде в пълно съответствие с Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката.

Предложените от нас условия са, както следва:

1. По настоящата обществена поръчка предлагаме да Ви извършим:

- Обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000 и оценка на остатъчния ресурс за експлоатация. Предписване на мерки относно удължаване на срока за експлоатация в резултат на обследването.
- Доставка на необходимото техническо оборудване за извършване на обследването. Предлаганото от нас техническо оборудване е:

№	Опис/вид	Модел/Марка	Брой	Производител и страна на произход
1	16 канален тензометричен усилвател	1-MX1615B-R	1	HBM GmbH Германия
2	регистратор на данни	1-CX22B-R-W	1	HBM GmbH Германия
3	соединителни конектори за усилвател MX1615B-R	1-CON-P100	14	HBM GmbH Германия
4	тензодатчици	1-SLB700A/06-1	14	HBM GmbH Германия
5	измервателни кабели	1-CABA1/100	700 m	HBM GmbH Германия
6	модул за мониториране 24/7	1-CATEASY-MONITOR	1	HBM GmbH Германия
7	херметичен конектор	FGG.0K.303.CLAC30	14	LEMO SA Швейцария
8	херметичен конектор	PHG.0K.303.CLLC45	14	LEMO SA Швейцария
9	модем GSM	CM520-86F(LTE)	1	CAIMORE COMMUNICATION Китай
10	карта GSM	местен оператор	1	местен оператор
11	Софтуер	CATMAN	1	HBM GmbH Германия

Забележка: Участниците описват предлаганото от тях оборудване по вид, модел/марка, количество, производител и страна на произход съгласно таблицата по-горе.

- Обучение на персонала на Възложителя за работа с техническото оборудване и предоставянето му на разположение на „Мини Марица-изток“ ЕАД след приключване на задачата.
Ще извършваме обучение на специалисти на Възложителя в срока на изпълнение на договора.
Място на обучението – „Мини Марица-изток“ ЕАД.
Брой специалисти, които следва да бъдат обучени – трима.

Декларираме, че при изпълнението на предмета на поръчката ще спазваме техническото задание на Възложителя, посочено в т. 3 на техническата спецификация.

Запознати сме и приемаме подпомагащите дейности на Възложителя, посочени в т. 4 на техническата спецификация.

2. Срок и място на изпълнение на поръчката.

Срок за изпълнение на договора: до 6 месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на общата му стойност в зависимост от това кое от събитията настъпи първо.

Място на изпълнение: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово.

3. Документация, съпровождаща изпълнението на поръчката:

При отчитане на извършените дейности ще представяме на Възложителя следните документи:

- а) Доклад отчет за състоянието на багера;
- б) паспорт и сертификати на използваното стандартно техническо оборудване;
- в) фактура-оригинал.

4. Риск и отговорност на изпълнителя.

Ще извършваме дейностите на свой риск. Отговорността за съхранение на предмета на поръчката се прехвърля от Възложителя на Изпълнителя с подписването на приемо-предавателен протокол при предаването на съоръжението на Изпълнителя.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката, в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения:

Приложение №1 - Декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Дата: 11.06.2019г.

Подпис: Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Мачей Пшибила
(име и фамилия)

Приложение №3 към Договор № МТ-253 /2019г.

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: SKW Техническо Проектантско Бюро ООД,

(наименование на участника)

ЕИК: Полски Държавен Съдебен Регистър №: 0000350628 Седалище и адрес на управление

59-900 Згожелец; ул. Армий Крайовой 51А; ПОЛША,

тел+48 75 77 21 100, факс: +48 75 77 21 113, e-mail: skw@skw.pl

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет:
„Обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000“ – реф. № 25/2019 - ОПнс

Изпълнението на пълния предмет на поръчката ще извършим при следните цени:

- I. Цена за обследване на стоманената конструкция на багер SRs 2000 и оценка на остатъчния ресурс за експлоатация; предписване на мерки относно удължаване на срока за експлоатация в резултат на обследването (Ц_I) – 14 054,00 лева без ДДС.

- II. Доставка на техническо оборудване за извършване на обследването:

№	Описание/вид съгласно техническото предложение	Количество	Единична цена /лв. без ДДС/	Обща стойност /лв. без ДДС/
1	16 канален тензометричен усилвател	1	17 280,00	17 280,00
2	регистратор на данни	1	12 820,00	12 820,00
3	съединителни конектори за усилвател MX1615B-R	14	118,57	1659,98
4	тензодатчици	14	682,64	9556,96
5	измервателни кабели	700 m	5,12	3584,00
6	модул за мониториране 24/7	1	1892,00	1892,00
7	херметичен конектор	14	21,25	297,50
8	херметичен конектор	14	21,25	297,50
9	модем GSM	1	375,00	375,00
10	карта GSM	1	195,00	195,00
11	Софтуер	1	1860,00	1860,00
Cena dostawy wyposażenia technicznego do przeprowadzenia badania (Ц _{II}) (obliczona jako suma całkowita poz. od 1 do n)				49 817,94

Забележка: Участниците следва да опишат предложеното от тях техническо оборудване, съгласно техническото предложение за изпълнение на поръчката.

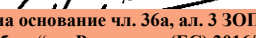
- III. Обучение на трима специалисти на Възложителя за работа с техническото оборудване (Ц_{III}) – 4225,00 лева без ДДС.

Предложената от нас цена за изпълнение на пълния предмет на поръчката е:
68 096,94 лева без ДДС (изчислена като сума от Ц_I + Ц_{II} + Ц_{III}).

Цената е твърда и необвързана с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции.

Приемаме условията на плащане, посочени в проекта на договор.

Дата: 11.06.2019г.

Подпис: 
Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679

Мачей Пшибила
(име и фамилия)